

綜合資產負債表
Consolidated Balance Sheet

51

於二零零三年十二月三十一日
As at 31 December 2003

	附註 Notes	2003 千港元 HK\$'000	2002 千港元 HK\$'000 (經重列) (restated)
非流動負債			
融資租賃責任			
— 於一年後到期	21	15,546	12,166
銀行借貸			
— 於一年後到期	22	16,038	56,075
遞延稅項負債	23	16,264	15,436
少數股東貸款	24	3,784	—
		51,632	83,677
少數股東權益	24	6,644	5,416
		330,045	305,415
資本及儲備			
股本	25	55,078	55,078
儲備	26	274,967	250,337
		330,045	305,415

載於第49頁至第107頁之財務報表於二零零四年四月十九日獲得董事會通過及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

The financial statements on pages 49 to 107 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 19 April 2004 and are signed on its behalf by:

唐錫麟
Tong Shek Lun
董事
Director

李嘉輝
Li Ka Fai, Fred
董事
Director